775螺丝扣组装说明书
1. 料号：05MUSC006
2. 规格：260*185mm
3. 材质：80g书纸
4. 单黑印刷
5. 版本：A

ENGLISH

Socket 775 Cooling Kit

Thank you very much for choosing this high quality Spire CPU Cooler.
This manual includes a brief description of the properties and technical details of the CPU Cooler, which will give you a better idea of its performance characteristics and answer any questions you may have right from the outset. Installation instructions should help you to install the CPU Cooler in a technically appropriate manner.

Spire continually refines and improves our products to ensure the highest quality. So it might be possible that your new CPU Cooler (appearance) slightly differs from the descriptions in this manual. This isn't a problem; it's simply an improvement. As of the date of publication, all features, descriptions, and illustrations in this manual are correct.

Patented design clip:

Setting Up

1. Take the CPU Cooler and all of its supplied components (thermal grease, brackets, clips) out of the box.
2. Take out your motherboard and lay it down on the table.
3. Remove old CPU Cooler (if applicable) and any of its supplied brackets.
4. Remove any thermal interface material from your Micro-Processor (if applicable) and clean it with an alcohol swab or some soft cotton remover.

1) Fit the supplied support bracket to the underside of the motherboard. Outstanding must be up to reach the hole of motherboard and the flat surface opposite.

2) Please remove any protective film or covers before the cooler installation. When the heatsink base is already covered with a square pad, there is NO need to apply extra thermal grease. In this case please skip step 3 and proceed to Step 4.

3)Take the cooler and apply a small, BB sized drop of thermal grease in the base center of the heat-sink (injection tube with thermal grease is supplied together with CPU Cooler). * Note: Do not utilize the whole tube, this will be too much and reduce the cooling performance of the CPU Cooler.

4) Once the CPU has been fitted and locked into the motherboard support, gently place the cooler onto the motherboard socket ensuring that the fixing clip/screw holes align with the support bracket.

5) Fit each of the screws to each post. Do not tighten them fully until all have been tightened to approximately the same level. Then they are fully tightened is sufficient. Do not use a lot of power to fix the screws into the back-plate. Doing so might cause the back-plate or even your motherboard which will not be covered by Spire's warranty policy.

6) Once CPU Cooler has been fitted and tightened, be sure to connect the fan connector to the motherboard CPU_FAN power. It is vital to do so the fan will support cooling and not be sufficient and you might end-up "frying" your processor.

Assembly finished.

PORTUGUESE

Montagem

1. Tire da caixa o Cooler de CPU e todos os seus componentes fornecidos (Pasta térmica, suportes, e clipes).
2. Remova sua placa mãe e coloque-a sobre a mesa.
3. Remova o antigo cooler da CPU (se aplicável) e alguns de seus suportes fornecidos.
4. Remova todo o material térmico de seu microprocessador (se aplicável) e limpe-o com um cotonete com álcool ou algum removedor.

1) Encaixe o suporte plástico fornecido pela face inferior da placa mãe.Projetores até o alcance o furo da placa mãe em superfície plana oposta da placa mãe.

2) Remova por favor toda a película ou tampas protetoras antes da instalação do cooler. *Quando a base do radiador "heat-sink" já estiver coberto por um "Square pad", não há necessidade de aplicar uma pasta termica extra. Neste caso pule o passo 3 e vá para o passo 4.

3)Pegue o cooler e aplique em grass pequenas de pasta térmica (o tubo com a pasta térmica é fornecido com o cooler de CPU) no centro da base do heat sink. * Note: Não use todo o tubo, isso será muito e reduzirá drasticamente do Cooler de CPU.

4) Uma vez que o processador for montado e bloqueado no suporte da placa mãe, coloque delicadamente o cooler no soquete da place mãe assegurando-se de que os furos do clipe/parafuso abrirem com o suporte de sustentação.

5) Coloque os parafuso em seu devido lugar. Não os aperte completamente até todos estejam de maneira quase transversalmente. * Nota: Aperteos interiormente o suficiente. Não faça muita força para apertar os parafusos na placa traseira. Fazendo isto pode causar danos à placa traseira ou até mesmo a sua placa mãe no qual não será coberto com a política de garantia da Spire.

6) Uma vez que o Cooler for colocado e parafusado. tenha certeza de ligar o conector da aventureira no encaixeamento da placa mãe CPU_FAN. Isto é vital para que o cooler ajude a dissipação não será suficiente e você terminará por queimar o seu processador. Montagem esta terminada.

DUTCH

Installeren

1. Neem de CPU Koeler en alle meegeleverde componenten (thermische pasta, steunen, clips) uit de verpakking.
2. Neem uw Moederbord uit uw computer en leg deze op een tafel of een vlakke ondergrond.
3. Verwijder de oude CPU koeler (indien mogelijk) en mogelijke meegeleverde steunen.
4. Verwijder alle thermische pasta van uw Micro-Processor (indien mogelijk) en maak de Micro-Processor schoon met wat alcohol oplossing of wat reiniging remover.

1) Plaats de meegeleverde steun aan de onderzijde van het moederbord. Plaats de steun met de platte kant naar het moederbord er voor zorgend dat de schroefgaten op gelijke hoogte zitten met de schroefgaten op het moederbord.

2) Verwijder de beschermende folie voordat u begint met de installatie van de koeler. Wanneer de onderzijde van het koelblocheen reeds bedekt is met koelpasta dan kunt u doorgaan naar stap 4. Het is niet noodzakelijk om extra koelpasta toe te dienen.

3) Neem de koeler en breng een druppeltje thermische pasta (ongeveer de hoeveelheid als bijgeleverd bij de koeler) in het middelst van de basis van de heat-sink.Let op: gebruik niet de complete meegeleverde tube, een klein beetje is voldoende. Teveel pasta verminderd de koelprestaties van de koeler enormelijken.

4) Wanneer u de koeler geïnstalleerd hebt op het moederbord en de socket, kunt u de koeler voorzichtig op het moederbord plaatsen. Zorg ervoor dat de met bevestigingsoogjesten door de vier gaten in het moederbord vallen.

5) Bevestig de vier meegeleverde schroeven op de schroefenden van de achter plaat en draai deze kruislings gelijkmatig en handvast. Gebruik niet al teveel kracht, vuistgeld is vast. Teveel kracht kan de achterplaat beschadigen het beschadigen van de achterkant of zelfs het moederbord. Dit valt niet onder Spire's garantie voorwaarden.

6) Zorg ervoor dat wanneer u de koeler hebt bevestigd u de ventilatorverbinding verbindt met de moederbord ventilator koeling. Als u dat niet doet, zal de ventilator niet werken en zal er niet voldoende koeling zijn waardoor u een overhitte processor kunt krijgen.
U bent klaar met installeren.

FRENCH

Montage

1. Prenez le refroidisseur CPU et tous ses composants fournis (graisse thermique, supports, cavaliers) hors de la boîte.
2. Sortez votre carte mère et placez-la sur la table.
3. Retirez l'ancien refroidisseur CPU (si applicable) ainsi que toute fixation fournie.
4. Enlevez tout matériel thermique d'interface de votre Micro-Processeur (le cas échéant) et nettoyez-le avec un tampon d'alcool ou un solvant de vernis à ongles.

1) Adaptez le support fourni au dessous de la carte mère. La surface saillante doit se placer vers le haut contre le trou de la carte mère et, et la surface plane opposée.

2) Veuillez enlever tout film ou couverture de protection du fond du radiateur avant l'installation du refroidisseur. Lorsque le radiateur est déjà couvert de plaquage conducteur carré, il ne nécessite plus d'autre plaquage conducteur, dans ce cas ils, sautez l'étape 3 et allez directement à l'étape 4

3) Prenez le refroidisseur CPU et appliquez un petit goutte de graisse thermique (type BB de tube de graisse thermique fourni avec le refroidisseur CPU) au milieu de la base du radiateur. *NB: Ne mettez pas tout le tube, car ce sera trop et réduira la performance de refroidissement du refroidisseur GPU.

4) Une fois que le CPU a été adoptée et fixé sur le socket de la carte mère, placez doucement le refroidisseur sur le socket en vous assurant que les trous de montage/vis de vis sont alignés avec le support.

5) Mettez les vis en place. Ne les serrez pas à fond sauf si toutes vis sont serrées également de manière diagonale. *NB: Le principe de base est que ce sera suffisant de serrer à fond. Ne serrez pas les vis avec trop de force dans la plaque arrière, car ça pourrait endommager la plaque arrière ou votre carte mère. Ce ne sera pas couvert par la politique de garantie de Spire.

6) Une fois que le refroidisseur de CPU a été adapté et serré, soyez sûr de brancher le connecteur du ventilateur sur la prise ventilateur de la carte mère. Si vous n'effectuez pas cette opération, le ventilateur ne fonctionnera pas et le refroidissement ne sera pas suffisant et vous risquerez de « faire frire » votre processeur. Fin d'installation.

GERMAN

Einstellung

1. Nehmen Sie den CPU-Kühler und all seine mitgelieferten Zubehöre (Thermalfett, Träger, Klammern) aus der Verpackung heraus.
2. Entnehmen Sie Ihre Hauptplatte und stellen Sie sie auf den Tisch.
3. Entfernen Sie den alten CPU-Kühler (falls vorhanden) und alle mitgelieferten Halterungen.
4. Entfernen Sie das Thermalschnittstelle-Material von Ihrem Prozessor (wenn anwendbar) und reinigen Sie ihn mit einem Alkohol-Aufwischtüchern oder ein billichen Nagellack-Reinigungsmittel.

1) Befestigen Sie den mitgelieferten Träger an der Unterseite der Hauptplatte. Er muß die Öffnung der Hauptplatte und die gegenüberliegende ebene Oberfläche erreichen.

2) Vor Montage des Kühlers entfernen Sie bitte alle Schutzfolien oder -Überzüge aus dem Boden der Wärmeplatte.
Lorsque le fond de radiateur est déjà couvert de plaquage conducteur carré, il ne nécessite plus d'autre plaquage conducteur, dans ce cas ils, sautez l'étape 3 et allez directement à l'étape 4

3) Nehm Sie den Kühler und legen Sie ein kleines Tröpfchen Wärmeleitpaste (BB-Größe) ist mit dem CPU-Kühler mitgeliefert) in den Mittelpunkt des Unterteils der Wärmeteile auf. * Anmerkung: Benutzen Sie nicht die ganze Tube aus, dies wird zu viel sein und die Kühlungsleistung des CPU-Kühlers reduzieren.

4) Wenn die CPU eingebaut und an die Stackboxe der Hauptplatte befestigt worden ist, legen Sie den Kühler behutsam auf die Stackboxe und achten Sie darauf, daß die Befestigungsklammer/ Schraubenöffnungen in nach dem Träger gerichtet sind.

5) Schrauben Sie jede Schraube in ihre entsprechende Position ein. Schrauben Sie sie nicht vollständig ein, bevor alle Schrauben gleichmäßig gen eingeschraubt sind.*Anmerkung: Faustregel ist, daß vollständig eingeschraubt ausreichend ist. Schrauben Sie nicht zu viel Kraft dazu aus, die Schrauben in die Rückplatte einzuschrauben. Dies kann die Rückplatte oder sogar Ihre Hauptplatte beschädigen. Solche Beschädigung ist nicht von Spires Garantie bedeckt.

6) Wenn der CPU-Kühler eingebaut und befestigt ist, stellen Sie sicher, den Anschluss des Lüfters mit dem CPU_FAN Strom der Hauptplatte anzuschliessen. Wenn Sie dies nicht machen, wird sich der Ventilator nicht drehen, und die Kühlung wird nicht ausreichend sein, und Sie können Ihren Prozessor beschädigen.
Montage ist fertiggestellt.

ITALIAN

Insatalla

1. Prendi il refrigeratore CPU e i tutti componenti (grasso termico, mensola, molletta) fuori la scatola.
2. Prendi fuori tuo motherboard e lo metti su tavola.
3. Rimuove il Refrigeratore CPU vecchio (se applicabile) e qualsiasi della mensola fornita.
4. Rimuovere qualsiasi materiale interfacciale da tuo microprocessore (se applicabile) e lo pulisce con un stinfinaccio alcool o qualche rimuovetore lucidatura di unghia.

1) Adatta la mensola supporto fornita a lato-giù il motherboard. La prominenza deve essere fino a arrivare il buco di motherboard e l'opposto di superficie piatto.

2) Rimuove qualsiasi film o coperture protettivo da fondo di scudo caldo prima dell'installazione rinfrescatore. Quando la parte inferiore dell'aletta è già coperta da un cuscinetto quadrato, non è necessario di conduzione di calore, aggiungere la colla supplementarie di conduzione di calore non è necessaria, si prega passare direttamente al punto 4 che trascura il punto 3.

3) Prendi il refrigeratore e applica una piccola, minuscolo BB di goccia di pasta termica (il refrigeratore CPU) nel centro di base di scolo-caldo.*Nota: non usi il tutto tubo, questo sarà troppo e ridurre l'esecuzione rinfrescante di Rinfrescatore CPU.

4) Appena il CPU ha gia' adattato e serrato dentro la presa di motherboard, leggermente mette il frescatore sulla presa di motherboard da sicurare che il clip/vite buchi sti allineare con la mensola supporto.

5) Adattare ogni di viti a ogni posto. Non gli stringe completamente finché tutti sono stati serrato ugualmente nella via circa. *Nota: la regola di pollice e', serrato completamente e sufficiente. Non usa troppo potenza di fissare i viti dentro lamina-dietta. Fa' cosi' puo' rompere la lamina-dietta o anche il motherboard. Questo non e' coperto dalla polizia di garenzia di Spire.

6) Appena il frescatore CPU ha gia' adattato e serrato, assicura connettore di connettore di ventilatore sulla testa di ventilatore di motherboard. Se la parte di fare cosi', il ventilatore non gira, rinfrescante non sara' sufficiente e tu puoi fare "friggere" tuo processatore. Assemblea fista

SPANISH

Ensamblaje

1. Saque de la caja el Enfriador del CPU y todos sus componentes suministrados (grasa térmica, abrazaderas, clips).
2. Saque la placa madre y póngala sobre la mesa.
3. Remueva el Enfriador del CPU usado (si aplica) y cualquiera de sus abrazaderas suministradas.
4. Remueva cualquier material térmico de interfase de su Micro Procesador (si aplica) y limpielo con un hisopo con alcohol o algún removedor de esmalte de uñas.

1) Fije la abrazadera de soporte disponible en la parte inferior de la place posterior. La parte sobresaliente debe llegar al hueco de la place posterior y la superficie plana sobrepuesta.

2) Por favor, remueva cualquier película protectora o cubierta del fondo del disipador térmico antes de la instalación del Enfriador. Cuando la base de aletas ya está cubierta por la placa cuadrada de la conducción del calor, necesitará no más de largo para aumentar la goma adicional de la conducción del calor, en esta clase de situación, ha saltado por favor el 3 paso directamente al Paso 4.

3) Tome el Enfriador de CPU y aplique una gota pequeña, de tamaño BB de grasa térmica (Un tubo de inyección con Grasa Térmica es suministrado con el Enfriador de CPU) en el centro de la base del disipador térmico.*Nota: No utilice el tubo completo, esto sería demasiado y reducirá el rendimiento de refrigeración del Enfriador de CPU.

4) Una vez fijado el CPU y cerrado en el socket de la place madre, suavemente coloque el enfriador en el socket de la place madre asegurandose de el clip/ tuerca/agujeros de tornillo alineado con la abrazadera de soporte.

5) Asegure cada uno de los tornillos con cada poste. No los ajuste completamente hasta que todos hayan sido apretados igualmente en forma cruzada.*Nota: Una regla de oro es que ajuste completamente es suficiente. No utilice un montón de fuerza para asegurar los tornillos a la place posterior. Hacer esto podría quebrar la place posterior o incluso su placa madre. Esto no esta cubierto por la política de garantía de Spire.

6) Una vez fijado y apretado el enfriador de CPU, asegurese de conectar el conectador de ventilador en el cabezal del ventilador de la place madre.Si no lo hace el ventilador no funcionará y usted podría terminar "friendo" su procesador.
Instalación terminada.

CHINESE

安装

1. 将散热器和附件（导热膏，支架和扣具）从盒子取出。
2. 将主板取出并平放在桌面上。
3. 卸下旧支架的散热器和支架。
4. 拆掉CPU上的导热介质并用酒精或其他无纺擦拭布清洁

1) 把支架安装在主板下面，对齐主板的孔位于最对称大。

2) 在散热器安装前请拆除保护膜或盖盖子。当散热底板已经覆盖上一层垫子的时候，就不再需要添加额外的导热膏.在这种情况下，请跳过第3步骤直接到第4步。

3) 拿起散热器，在基座中心滴上一小滴（BB大小）导热膏（导热膏随散热器一起提供）。*注意：不要使用整管导热膏，这样会降低散热器的性能。

4) 当确定CPU已经安装在主板的支架上后，请将散热器小心地放在主板插座上，确保固定卡扣/螺丝孔与支架上的孔位对齐。

5) 将螺丝拧上，不要过分拧紧，每个螺丝都应保持在相等的高度以保证平衡。请注意不要用力太大防止螺钉滑丝，否则将有可能导致主板弯曲破坏。这是不在Spire保修范围内的。

6) 当散热器安装紧固CPU后，通过以下风扇供电线与主板的风扇插座连接。否则风扇将不会运转，有将了导致CPU过热，甚至烧毁CPU的可能性。
安装完成。

NOTES